

آبونه شرائطی : هر بر ایچون
سنه لکی (۴۰۰) آلتی ایلمی
(۲۲۵) ممالک اجنیه ایچون
سنه لکی (۴۵۰) ، آلتی آیلنی
(۲۵۰) غروشدور.

نسخه سی ۷,۵ غروشدور .
سنه لکی ۵۲ عددور .

اداره خانه : باب عالی جاده سنده
رشید افندی خاندنه

اخطارات

آبونه بدلی پشیندر .

مسلكه موافق آثار مع المنونیه
قبول اولنور . درج ایلمین
یازیلر احاده اولنماز .

والله یهدی من یشاءالی صراط مستقیم

تذکره

۱۳۳۰

صاحب و مدیر
اشرف ادیب

باش محرر
محمد ماکف

آدره سی تبدیلنده آیریجه
غروش کوندرملیدر .

مکتوبلرک امضاری واضح
واوقوناقلی اولیسی و آبونه
صره نومروسنی محتوی
بولوغسی لازمدر

ممالک اجنیه ایچون آبونه
اولانلرک آدرسلرینک
فرانسزجه یازلمسی رجا اولنور .

پاره کوندرلدیکی زمان نهیه
داثر اولدینی بیلدیرلمسی
رجا اولنور

اتبعون اهدکم سبیل الرشاد

ایچون یکی بر قاموس نشرینه باشلامشدر . بو قاموسک برنجی قسمی بش جلددن مرکب بویوک بر قاموس توراندر . ایکنجیسی قاتولیک الهیاتی قاموسیدر . بو کتابک الیوم تحریرینه پارس قاتولیک انستیتوسی معلمی (مائزه نو) دوام ایدیور . اوچنجیسی نصرانیت آرکه تولوزیسیله مراسم دینییه عائد بر قاموسدر . دردنجیسی کلیسا جغرافیا و تاریخه عائد بر قاموسدرکه بونک هیئت تحریریه سی آراسنده پارس قاتولیک انستیتوسی امینی و آقاده می اعضاسی (بودریار) دخی وارددر . بشنجیسی حقوق عیسویت قاموسیدر .

بو کتابلرک بوتون خریستیانلق دنیا سنده مظهر اولدینی اعتبار فوق العاده به مختلف لسانلرده منتشر مطبوعاتک مقالات تقدیریه سی دلیل کافیدر . ایشته بزم خوجالرمزک بویه نقصان همتریدرکه مؤاخذه به شایاندر ، دها اوچ آی اول بکا اهدا اولنان بر رساله وارددر . بو رساله یی کوندرن استرازبورغ دارالفنون تاریخ کلیسا مدرسی پول ساباتیهدر . بو استاد ۱۹۲۱ سنه سنک ۲۲ تشرین نایسنده مذکور دارالفنونه ویرمش اولدینی عمومی بردرسده کلیسا تاریخک تدریساتک هر درجه سنیده تعلیمنده کی الزمیت و فوائدی ایضاح ایتشدی . ایشته رساله بودرسی احتوا ایتکدهدر . بیلیم که بز بو قدر حکما و عقلا دن دهامی ایی دوشونیورز و کوریورز ؟ سزی بو کونلک دها زیاده راحتسز اتمیه حکم ایجاب ایدرسه بینه کوروشورز ایتدم

محمد علی عینی

فرانسه دینی تدریسات

مملکت مزده غرب مدینتی و خریستیانلقی نشر ایتکده اولان و مسلمانلق ایچون بویوک بر تهلیکه تشکیل ایدن اجنبی مکاتب دینی سنک سدی اوزرینه فرانسه ، آمریکا و دیگر دولتلر طرفدن بعض تشیبات سیاسی و قوغ بولمقدهدر . دیگر طرفدن اجنبی مطبوعاتی ده سدا بدیلن دینی مکتبلری مدافعه ایتکدهدر . بو مسئله به دار (فرانسه) فرانسه دینی (استانبول) غزته سی بر مقاله نشر ایتشددر . فرانسه ده تدریسات دینی حقتده شایان دقت معلوماتی احتوا ایتسی اعتباریه نقل ایدیورز :

« اخیراً سد ایدیلن دینی مکتبلر حقتده واقع اولان مختلف تفسیرل میاننده لایق سیاسته مخالف اولاق طولایسیه کندی مملکتنده بو قبیل مکتبلر بولندیرمالان فرانسه ک خارجه مکاتب دینییه حایه و صیانت ایتدیگده موضوع بحث اولمقدهدر . بناء علیه بو خصوصده معلوماتدار فرانسه سفارتی مأمورین عالیه سندن برینه مراجعت ایتدک . مخاطبمز ، بزه آتیده دی جوانی ویرمشدر :

— در میان ایتدیگکز فکر تمامیه پاکشدر . دولت تدریساتک ، فرانسه ده تکمیل تدریساتدن عبارت اولادینی نظر دقته آلینالدر . فرانسه ده لایق تدریسات میاننده اهمیتی بویوک اولان سربست تدریسات وارددرکه بونلر میاننده دینی تدریسات مهم بر موقع اشغال ایتکدهدر .

فقط دها ضریبی ، بو حرب عمومی بادره سنده وفلا کتله نندن ضو کرا بالخاصه آلمانلر آراسنده حصوله کلن انقلاب روحیدن خبردار اوله مامش کی کورونمه کزدر . اگر قونت قایزه رلینغ آلمانلره ویرمک ایسته دیی یکی مفکوره لره مطلع اوله رق اولنلری پارلاق قلمکزه آرامزده نشره همت ایتسه بیدیکز نه قدر دها ایی اوله حقتدی [۱] .

بک افندی ، اوروپا بنای معلاسنی معنویاتدن تبساعید تمللرندن صارصمشدر . وقوع بولاجق انهدامی شیمیدین تفرس ایدن متفکرلر بوندن حزان یپراغی کی تیره مکدهدر .

هنر دوستم ، سزی یالکزانقبا هه دکل ، بر آزده انصافه دعوت ایدم حکم . چونکه مقصود کزده بوتون فلاکتلریمزدن [ماوراده کی اسراری آ کلامق ایچون قافالرینی پاتلاتان ذاتلری] یعنی آچیق تورکجه سی صارقتی علمایی مسئول طوتدیغکز آ کلاشیلور . خایر بک افندی اوفلاکتلرک سببی بوس بوتون باشقه شیلردر . بیلیرسکزر که ، بز جنکاور ، قهرمان ، فاتح برملنز . اونک ایچون اجدادیمز قیلیدجلرینی قوشامشدر ، آتلیینه بئمشدر ، خاناق قلمه بوغازندن کچوب اوروپایه آیاق آتمشدر ؛ اوکلرینه چیقان روملری ، بولغارلری ، صربلری ، آرنارودلری ، بوشناقلری یندکدن صوکره پک آز بر زمان ایچنده طونه ساحلرینه ایرمشدر ، او حدود طبیعی بی ده آشارق رومانیا یی ، ترانسیلوانیا یی ، بودولیا یی ، مجارستانی ضبط ایتمشدر ، و یانه یی قوشامشدر ؛ بو حادثات بوتون اوروپایی زیاده سیله اورکومش ، علمیمزه متعدد اهل صلیب سفیرلری ترتیب ایدلش ؛ بونلرک هپسنه قارشى طورمشز . فقط بو مافوق التخیل اسراف قوت نهایت بزمده در مانعزی توکه تمش .

دوشمن بونی آ کلا یجه ارقاضی بر اقامش . اوچ بوز سنه دنبری بزى تضیق ایدوب طورییور . آز قالدی آسیایه آ تمقله قالمایه جق ، بزى آنا یورد مزده بیله محو ایدم جکدی . فلاکتلریمزک بوتون بوتون سببی بو فعالیت افراطه واردیر مقلغمزدر . او حالده او نقطه نظر دن علمیمزه چاتمقدن واز کچیکز . واقعا اونلرکده قباحترلی جوقدر . چونکه عصرک ایجاباتی تقدیر ایدوب بردلو او یانامامشدر . و آرتق اودرین او یقوده بر اقیلامازدی . ایشته بو حکمته مبیدرکه جمهوریت مبعمله من بر الهیات فا کولته سی آچمقدهدر . بک افندی الهیات فا کولته سنده بالخاصه علوم دینیه او قونا جقدر . بونلرک باشنده تفسیر و حدیث علملری وارددر . بونلرک علم اولدیغنه شه می ایدیورسکزر ؟ مادام که بو کون هر شیده اوروپایه امثال ایدیورز . اوراده علوم دینیه و کایسایه حقتده هر کون بر آز دها مزاید نشریاته یچون عطف نظر دقت اتمه یورسکزر . . .

وقبله ۱۸۴۴ - ۱۸۶۶ سنه لرنده (مینی) ک تالیف و نشر ایتمش

اولدینی ۱۷۰ مجلددن مرکب الهیات قاموسی اسکیمش عد اولدینی

[۱] یکی کونک ۱۷ مارت تاریخلی نسخه سنده قایزه رلینغ حقتده قیمتی معلومات وارددر .

تدقیق ایتک اوزره ریاستکز آلتنده طویلانان قونفرانس ایله زیاده سیه
علاقه دارم . بوکئی تدقیقات هیچ شهبه سز خرسستیان برمملکتک وطنداشلی
طرفندن حسن قبوله مظهر اوله جفی شهبه سزدر . تدقیقاتکزک نتایجنه منتظرم .
انکلتره باش وکیل (مافدونالد) قونفرانس ریاستنه کوندردیکی
تلغرافنامه ده ازجه دییورکه :

« بزى هدفزه دوغرو کوتورمکده ، قوتلرمنک تازه لکنی وزنده لکنی
محافظه ایتکده اولان یکانه شی جانلی عقائد خرسستیانیه وخرستیانلنک روحنده کی
ساده لکدر . »

سابق باش وکیل (بالدوین) ده دییورکه :

« نسلزک قارشیلادیفی مسائلک آنجق عقائد خرسستیانیه دائره سنده حل
اولونایله چکنه امینم ! . »

اسبق باش وکیل (اسکویت) ده قونفرانسک مساعیسنه تامیله
طرفدار اولدیغی سویله مکده در .

(قونفرانس) رئیس ایراد ایتدیکی نطقده قاتولیکلرک قونفرانسه
عدم اشتراکندن طولای بیان تأثر ایتشدر .

انجیلک ناقضری

(ماتن) غزته سنک باش مقاله سندن :

« آیلردن بری پروتستان آمریقاده بویوک ایتسقیوس کلیسای
اساسندن صارصمقده اولان شدتلی بر نزاع مذهبی حادث اولمشدر .
(لی . و . هیتون دوفورت ودرث) ، (قره دو) ستونلرنده صریح
صورتده ضلالتکارانه بر فکر در میان ایتک صورتیله بوفرطیه سیدیت
وبرمشدر . کوچوک (نکساس) دائره امور روحانیسی تدویر ایتکده
اولان بوجراتکار راهب ، حضرت (عیسا) نک معجزوی تولدی
حقنده شهبه لراظهار ایتیه سی حسیله تعقیبات روحانییه اوغرامق تهلکهنه
معروض قالمشدر .

ایسقیوپال کلیسایسنک بشیوز راهبئی احتوا ایدن عصری کلیسا
منسوبینی اتحادی (هیتون) ک مدافعہ سی درعهده ایتشدر (هیتون) ک
لهنده قلمه انسان اون بیک نسخه قدر مدافعہ نامه ایسقیوسلره
کوندرلمشدر . بوندن اوج آی اول محاکمه مصرفه قارشلیق اولمق
اوزره بیک دولار اعانه طویلانمشدر . آغزلردن قویان صدای شکایت
« او محکوم اوله جقسه هیمز اولاجغز ، جمله سندن عبارتدز . واقع اولان
رجا اوزرینه (هیتون) ، (نیورق) ، کله رک ایسقیوپال کلیسایسنک صاغ
جانحه شدتلی بر حرکت تجاوز کارانه ده بولنمه باشلامشدر .

بوضاغ جناح ، (ایسایون) عنوانی آلان کلیسا منسوبینی احتوا
ایتکده در . بونلر دییورکه : « انجیل ، اللهک لایخطی سوزیدر . »
بالعکس عبریلر ، انجیلک برخیلی قسملری تقید ایدیله سیله چکنی تخمین
ایدیورلر . عصریلر مکتبی رئیس مستر (پوتر) دییورکه :

۲۱ - ۱۹۲۰ تدریساتنده آتیده کی ارقام مذکوردر : (۸۲۲) ذکور
دینی مکتب موجود اولوب (۳۵،۳۶۹) طلبه یی احتوا ایتکده در . بوندن
باشقه (۱۰،۲۲۳) ابتدائی مکتب واردرکه بونلره سکز یوز بیک طلبه دوام
ایدیور : بونلره ، عالی درجه ده ایکی یوز مکتب انستیتو . ویا متحد فاکولته
شکلی آلتنده دیگر برطاقم مؤسسات ده علاوه ایدیلیدر . هپسنک مقداری ،
عموم فرانسز مؤسسات تعلیمی سنک یوزده یکریمی بش ویا اوتوزینی تشکیل
ایتکده در .

برسالنامه یی آجیکز اوراده دولت ایسهری یاننده بر خیلی سربست
مکاتب تالیه و بعض مکاتب دینه کورمچکسکز . مکاتب دینه میاننده مثلا
(استانیلاس قولزی) واردرکه راهبلر طرفندن اداره ایدلمکده و عالیه لره
تامیله دینی بر تحصیل و رسمی پروغراملره توفیقاً قوتلی و بویوک بر درس
ویرمکده در . دارالفنون مدرسلی ، مذکور مکتبهده راهبلرله برلکده صیق
بر صورتده اشتراک مساعی ایتکده درلر ، (آناطول فرانس) . کوچکلکنده
(استانیلاس) قولزنده تحصیل و تربیه کورمشدی . (به نه ویه و) مکتبکده
قوتلی تشکیلاتی اولوب بویوک مکتبلر مسابقه امتحانلری ایچون طلبه یی
حاضر لامقده در .

(پارس) قاتولیک انستیتوسی ، دارالفنون یاننده الهیات ، ادبیات و فنون
درسلی ویرمکده در .

معارف عمومیه مجلس عالیسی ده سربست تدریساتدن درت ممثل احتوا
ایتکده در . بونلر ، امرنامه ایله تعیین ایدلمکده در .

۱۹۰۴ قانونی بو وضعیتی محسوس درجه ده تبدیل ایتشدر . سربست
مکتبلرک تاسیس و اداره سی ۳۰ تشرین اول ۱۸۸۶ سنه سی قانونه تابه در .
یعنی مکتبلر ، پروغرام ، طرز تدریس و اوقونیلاجق درس حقنده تامیله
سربست بولونمقده در . دینی تدریسات اختیاریدر . خلاصه ، مکتبلر حقنده کی
فرانسز قوانینی رسمی و ملی تدریسات میاننده سربست ویا دینی تدریساتده
مهم بر موقع تخصیص ایتکده در . مسلکی بیطرفانق دولتک مطلق بریره نسیدر .
شوقی ده قید ایتک لازمدرکه دینی تحصیل ، طالب اولان طلبه یی ویرلکده در .
مختلف ادیانه منسوب اولان بعض راهبلر ، ایسه لک اداره سنه ده مأمور
ایدلمشدر ، رسمی قادرورده پروفسورلر یاننده بر قاتولیک پاپاس ، بر پروتستان
راهب ، رهاخام و بعضاده بر امام کورولور .

دین قونفره سی

انکلتره ده مهم بر دین قونفره سنده فرمتیانلنک سیاسی
راجمتاعی تأثیرانی تدقیق ایدیلیدر

(تایمس) ده اوقوندیغنه کوره خرسستیانلنک سیاسیات ، اقتصادیات
و وطنداشلیق حقنده کی نقاط نظریی تدقیق ایتک اوزره دینی بر
قونفرانس (برمنجهام) ده عقد اجتماع ایتشدر بوکا (قوق) قونفرانسی
ده نیلمکده در . قاتولیک کلیسای مستننا اولمق اوزره انکلتره ایمراطورانی
داخلنده بولنان بوتون کلیسالر بو قونفرانسه اشتراک ایتش و کلیسا
مرخصلرینک عددی (۱۲۰۰) بالغ اولمشدر . انکلتره قرالی قونفرانس
رئیسه کوندردیکی تلغرافنامه ده دییورکه :

« اجتماعی ، سیاسی و اقتصادی حیاتیله مشکلاتی خرسستیانلق نقطه نظرندن